

Les questionnaires l'enquête MICS6- 2018-2019 sont présentés à l'annexe E:

- Questionnaire ménage ;
- Questionnaire de test de la qualité de l'eau de boisson (à la source et dans le ménage) ;
- Questionnaire Anthropométrie pour les moins de 5 ans ;
- Questionnaire individuel pour les femmes de 15-49 ans ;
- Questionnaire individuel pour les hommes de 15-49 ans ;
- Questionnaire pour les enfants de moins de cinq ans ;
- Questionnaire pour les enfants de 5 à 17 ans.



PANNEAU D'INFORMATION DU MENAGE				HH
HH1. Numéro de grappe : _____		HH2. Numéro du ménage : _____		
HH3. Nom et numéro de l'enquêteur : NOM _____		HH4. Nom et numéro chef d'équipe : NOM _____		
HH5. Jour / Mois / Année de l'enquête: _____/_____/2018		HH7. RÉGION (PRÉFECTURES):		
HH6. MILIEU DE RESIDENCE :		REGION 1 (OMBELLA-M'POKO, LOBAYE) 1		
URBAIN..... 1		REGION 2 (MAMBERE-KADEI, NANA-MAMBERE, SANGHA-MBAERE) 2		
RURAL 2		REGION 3 (OUHAM-PENDE, OUHAM)..... 3		
HH8. Ménage sélectionné pour l'enquête Homme ?		REGION 4 (KEMO, NANA-GREBIZI, OUKA) 4		
OUI..... 1		REGION 5 (BAMINGUI-BANGORAN, HAUTE-KOTTO, VAKAGA)..... 5		
NON 2		REGION 6 (BASSE-KOTTO, MBOMOU, HAUT-MBOMOU)..... 6		
HH9. Ménage sélectionné pour le test de l'eau ?		HH10. Ménage sélectionné pour le test à blanc ?		OUI..... 1
OUI..... 1		NON 2		NON 2
Vérifier que le/la répondant(e) est un membre qui connaît bien le ménage et a au moins 18 ans avant de continuer. Vous ne pouvez enquêter un enfant de 15-17 ans que s'il n'y a pas de membre adulte dans le ménage ou si tous les adultes sont en incapacité. Vous ne pouvez pas enquêter un enfant de moins de 15 ans.				HH11. Enregistrer l'heure.
				HEURES : MINUTES
				: :
HH12. Bonjour, je m'appelle (<i> votre nom </i>). Nous sommes de l' <i>Institut Centrafricain des Statistiques et des Etudes Economiques et Sociales (ICASEES)</i> . Nous menons une enquête sur la situation des enfants, des familles et des ménages. Je voudrais discuter avec vous de ces sujets. L'enquête prend habituellement environ 30 minutes. A la suite de cela, je pourrais avoir besoin de mener d'autres enquêtes avec vous ou avec d'autres membres de votre ménage. Toutes les informations que nous obtiendrons resteront strictement confidentielles et anonymes. Si vous ne voulez pas répondre à une question ou voulez stopper l'enquête, merci de me le faire savoir. Puis-je commencer maintenant ?				
OUI.....1		1 ⇒LISTE DES MEMBRES DU MENAGE		
NON/PAS DEMANDE2		2 ⇒HH46		
HH46. Résultat de l'enquête du Questionnaire Ménage :		COMPLETE.....01		
Discuter tous les résultats incomplets avec votre chef d'équipe.		PAS DE MEMBRE DU MENAGE A LA MAISON OU PAS DE REpondant DU MENAGE02		
		COMPETENT A LA MAISON AU MOMENT DE LA VISITE.....02		
		MENAGE ENTIER ABSENT POUR UNE LONGUE PERIODE DE TEMPS03		
		REFUS04		
		LOGEMENT VIDE OU ADRESSE N'EST PAS CELLE D'UN LOGEMENT05		
		LOGEMENT DETRUIT06		
		LOGEMENT PAS TROUVE07		
		AUTRE (<i>préciser</i>) 96		
HH47. Nom et numéro de ligne du répondant au Questionnaire Ménage		A remplir une fois le Questionnaire Ménage complété		A remplir une fois que tous les questionnaires sont complétés
NOM _____		NOMBRE TOTAL		NOMBRE COMPLETES
MEMBRES DU MENAGE		HH48		HH53
FEMMES DE 15-49 ANS		HH49		HH54
Si le ménage est sélectionné pour l'enquête Homme		HH50		HH55
HOMMES DE 15-49 ANS		HH51		HH56
ENFANTS DE MOINS DE 5 ANS		HH52		ZERO.....
ENFANTS DE 5-17 ANS				UN.....

LISTE DES MEMBRES DU MENAGE

HL

Compléter d'abord HL2 pour tous les membres du ménage. Puis continuer avec HL3 et HL4 verticalement. Une fois que HL2-HL4 sont complets pour tous les membres, demander s'il n'y pas d'autres membres comme ceux qui ne sont pas actuellement à la maison, des bébés ou jeunes enfants ou même d'autres personnes qui ne seraient pas de la famille (domestiques, amis) mais qui vivent habituellement dans le ménage. Poser les questions HL5-HL20 pour chaque membre, un par un. Si un autre questionnaire est utilisé, l'indiquer en cochant cette boîte :

HL1. Num. de ligne	HL2. Tout d'abord, dites-moi SVP le nom de chaque personne qui vit habituellement ici, en commençant par le chef de ménage. Insister pour les membres du ménage supplémentaires.	HL3. Quel est le lien de parenté de (nom) avec (nom du chef de ménage) ?	HL4. Est-ce que (nom) est de sexe masculin ou féminin ?	HL5. Quelle est la date de naissance de (nom) ?	HL6. Quel âge a (nom) ? Enregistrer en années révolues. Si 95 ans ou plus, enregistrer '95'.	HL7. Est-ce que (nom) a dormi ici la nuit dernière ?	HL8. Entourer le numéro de ligne si c'est une femme de 15-49 ans.	HL9. Entourer le numéro de ligne si c'est un homme de 15-49 ans et si HH8 est Oui.	HL10. Entourer le numéro de ligne si âgé de 0-4 ans	HL11. Agé de 0-17 ans ?	HL12. Est-ce que la mère biologique de (nom) est vivante ?	HL13. Est-ce que la mère biologique de (nom) vit dans ce ménage ?	HL14. Enregistrer le numéro de la mère et passer à HL16.	HL15. Où est-ce que la mère biologique de (nom) habite ?	HL16. Est-ce que le père biologique de (nom) est vivant ?	HL17. Est-ce que le père biologique de (nom) vit dans ce ménage ?	HL18. Enregistrer le numéro du père et passer à HL20.	HL19. Où est-ce que le père biologique de (nom) habite ?	HL20. Copier le numéro de ligne de la mère de HL14. Si blanc, demander Qui est le/la gardien/ne principal/e de (nom) ? Si "personne" pour un enfant de 15-17 ans, enregistrer '90'.	
LIGNE	NOM	PARENTE*	M F	MOIS	ANNEE	AGE	O N	F 15-49	H 15-49	0-4	O N	O N NSP	O N	MERE	O N NSP	O N	PERE			
01		0_1	1 2				1 2	01	01	01	1 2	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	
02			1 2				1 2	02	02	02	1 2	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	
03			1 2				1 2	03	03	03	1 2	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	
04			1 2				1 2	04	04	04	1 2	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	
05			1 2				1 2	05	05	05	1 2	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	
06			1 2				1 2	06	06	06	1 2	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	
07			1 2				1 2	07	07	07	1 2	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	
08			1 2				1 2	08	08	08	1 2	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	
09			1 2				1 2	09	09	09	1 2	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	
10			1 2				1 2	10	10	10	1 2	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	
11			1 2				1 2	11	11	11	1 2	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	
12			1 2				1 2	12	12	12	1 2	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	
13			1 2				1 2	13	13	13	1 2	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	
14			1 2				1 2	14	14	14	1 2	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	1 2 8	1 2		1 2 3 4 8	

* Codes de HL3 :
 Lien de parenté avec le chef de ménage :
 01 CHEF DE MENAGE
 02 CONJOINT/PARTENAIRE
 03 FILS/FILLE
 04 BEAU-FILS/BELLE-FILLE
 05 PETIT-ENFANT
 06 PARENT
 07 BEAUX-PARENTS
 08 FRERE/SŒUR
 09 BEAU-FRERE/BELLE-SOEUR
 10 ONCLE/TANTE
 11 NEVEU/NIECE
 12 AUTRE PARENT
 13 ENFANT ADOPTE /CONFIE /ENFANT DU CONJOINT
 14 DOMESTIQUE (VIT DANS LE MENAGE)
 96 AUTRE (PAS DE RELATION)
 98 NSP

EDUCATION 1										ED
ED1. Numéro de ligne	ED2. Nom et âge. Copier les noms et âges de <u>tous</u> les membres du ménage à partir de HL2 et HL6 ci-dessous <u>et</u> sur la page suivante de ce module	ED3. Agé de 3 ans ou plus ? 1 OUI 2 NON ☺ Ligne suivante	ED4. (Nom) a-t-il/elle déjà fréquenté l'école ou un programme d'éducation pré-primaire ? 1 OUI 2 NON ☺ Ligne suivante	ED5. Quel est le plus haut niveau et classe/année d'école que (nom) a fréquentés ? NIVEAU: 0 PRESCOLAIRE ☺ ED7 1 FONDAMENTAL 1 2 FONDAMENTAL 2 3 SECONDAIRE GENERAL 4 SECONDAIRE TECHNIQUE 5 SUPERIEUR 8 NSP CLASSE/ANNEE: 98 NSP ☺ ED7	ED6. Est-ce que (nom) a terminé cette (classe/année) ? 1 OUI 2 NON 8 NSP	ED7. Agé de 3-24 ans ? 1 OUI 2 NON ☺ Ligne suivante	ED8. Vérifier ED4 : a déjà fréquenté l'école ou le pré primaire 1 OUI 2 NON ☺ Ligne suivante			
LIGNE	NOM	AGE	OUI NON	OUI NON	NIVEAU	CLASSE/ANNEE	O N NSP	OUI NON	OUI NON	
01			1 2	1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 8	1 2	1 2	
02			1 2	1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 8	1 2	1 2	
03			1 2	1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 8	1 2	1 2	
04			1 2	1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 8	1 2	1 2	
05			1 2	1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 8	1 2	1 2	
06			1 2	1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 8	1 2	1 2	
07			1 2	1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 8	1 2	1 2	
08			1 2	1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 8	1 2	1 2	
09			1 2	1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 8	1 2	1 2	
10			1 2	1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 8	1 2	1 2	
11			1 2	1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 8	1 2	1 2	
12			1 2	1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 8	1 2	1 2	
13			1 2	1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 8	1 2	1 2	
14			1 2	1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 8	1 2	1 2	
15			1 2	1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 8	1 2	1 2	

EDUCATION 2

ED1. Numéro de ligne	ED2. Nom et âge.		ED9. A n'importe quel moment au cours de l'année scolaire 2018- 2019 est-ce que (nom) a fréquenté l'école ou l'école préscolaire ?	ED10. Durant l'année scolaire actuelle 2018-2019, quels sont le niveau et classe/année que (nom) a fréquentés ?		ED11. Est-ce que (nom) va à l'école publique ? <i>Si Oui, enregistrer '1'. Si Non, insister pour savoir qui contrôle et gère l'école.</i>	ED12. Est-ce que (nom) a bénéficié d'un programme de soutien aux frais de scolarité pour l'année scolaire 2018-2019 ?		ED13. Qui a fourni ce soutien scolaire ? <i>Enregistrer tout ce qui est mentionné.</i>	ED14. Pour l'année scolaire actuelle, (nom) a-t-il/elle reçu un soutien matériel ou de l'argent pour acheter des chaussures, des livres d'exercice / cahiers, uniforme scolaire ou autres fournitures scolaires ? <i>Si Oui, insister pour assurer que le support ne vient pas de la famille, d'autres parents, d'amis ou de voisins.</i>	ED15. A n'importe quel moment de l'année scolaire précédente (2017- 2018), est-ce que (nom) a fréquenté l'école ou le pré- scolaire ?	ED16. Durant l'année scolaire 2017-2018, quels sont le niveau et classe/année que (nom) a fréquentés ?	
				NIVEAU: 0 PRESCOL. ♂ ED15	CLASSE/ANNEE : 98 NSP		OUI NON NSP	SOUTIEN				OUI NON NSP	NIVEAU
			1 OUI 2 NON ♂ ED15	1 FONDMTL 1 2 FONDMTL 2 3 SECONDAIR E GENERAL 4 SECONDAIR E TECHNIQUE 5 SUPERIEUR 8 NSP		1 GOUV. / PUBLIC 2 ORG. RELIGIEUSES 3 PRIVE 6 AUTRE 8 NSP	1 OUI 2 NON ♂ ED14 8 NSP ♂ ED14	A GOUV. / PUBLIC B ORG. RELIGIEUSE S C PRIVE X AUTRE Z NSP	1 OUI 2 NON 8 NSP	1 OUI 2 NON ♂ ED15 8 NSP ♂ ED15	1 FONDMTL 2 FONDMTL 3 SECONDAIRE GENERAL 4 SECONDAIRE TECHNIQUE 5 SUPERIEUR 8 NSP		
LIGNE	NOM	AGE	OUI NON	NIVEAU	CLASSE/ANNEE	GESTION	OUI NON NSP	SOUTIEN	OUI NON NSP	OUI NON NSP	NIVEAU	CLASSE/ANNEE	
01			1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 3 6 8	1 2 8	A B C X Z	1 2 8	1 2 8	0 1 2 3 4 5 8		
02			1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 3 6 8	1 2 8	A B C X Z	1 2 8	1 2 8	0 1 2 3 4 5 8		
03			1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 3 6 8	1 2 8	A B C X Z	1 2 8	1 2 8	0 1 2 3 4 5 8		
04			1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 3 6 8	1 2 8	A B C X Z	1 2 8	1 2 8	0 1 2 3 4 5 8		
05			1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 3 6 8	1 2 8	A B C X Z	1 2 8	1 2 8	0 1 2 3 4 5 8		
06			1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 3 6 8	1 2 8	A B C X Z	1 2 8	1 2 8	0 1 2 3 4 5 8		
07			1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 3 6 8	1 2 8	A B C X Z	1 2 8	1 2 8	0 1 2 3 4 5 8		
08			1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 3 6 8	1 2 8	A B C X Z	1 2 8	1 2 8	0 1 2 3 4 5 8		
09			1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 3 6 8	1 2 8	A B C X Z	1 2 8	1 2 8	0 1 2 3 4 5 8		
10			1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 3 6 8	1 2 8	A B C X Z	1 2 8	1 2 8	0 1 2 3 4 5 8		
11			1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 3 6 8	1 2 8	A B C X Z	1 2 8	1 2 8	0 1 2 3 4 5 8		
12			1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 3 6 8	1 2 8	A B C X Z	1 2 8	1 2 8	0 1 2 3 4 5 8		
13			1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 3 6 8	1 2 8	A B C X Z	1 2 8	1 2 8	0 1 2 3 4 5 8		
14			1 2	0 1 2 3 4 5 8		1 2 3 6 8	1 2 8	A B C X Z	1 2 8	1 2 8	0 1 2 3 4 5 8		
15		__ __	1 2	0 1 2 3 4 5 8	__ __	1 2 3 6 8	1 2 8	A B C X Z	1 2 8	1 2 8	0 1 2 3 4 5 8	__ __	

CARACTERISTIQUES DU MENAGE
HC

HC1A. Quelle est la religion de (<i>nom du chef de ménage en HL2</i>) ?	CATHOLIQUE 1 PROTESTANTE..... 2 MUSULMANE..... 3 ANIMISTE 4 <p style="text-align: right;">AUTRE RELIGION</p> (<i>préciser</i>) _____ 6 SANS RELIGION 7	
HC1B. Quelle est la langue maternelle de (<i>nom du chef de ménage en HL2</i>) ?	HAOUSSA..... 01 SARA 02 MBOUM 03 GBAYA 04 MANDJA 05 BANDA 06 NGBAKA/BANTOU 07 YAKOMA/SANGO 08 ZANDE/NZAKARA 09 SANGO OFFICIEL 10 <p style="text-align: right;">AUTRE LANGUE</p> (<i>préciser</i>) _____ 96	
HC2. Quelle est l'ethnie de (<i>nom du chef de ménage en HL2</i>) ?	HAOUSSA..... 01 SARA 02 MBOUM 03 GBAYA 04 MANDJA 05 BANDA 06 NGBAKA/BANTOU 07 YAKOMA/SANGO 08 ZANDE/NZAKARA 09 <p style="text-align: right;">AUTRE ETHNIE</p> (<i>préciser</i>) _____ 96	
HC3. Combien de chambres les membres de ce ménage utilisent-ils habituellement pour dormir ?	NOMBRE DE CHAMBRES..... ____	
HC4. <i>Matériau principal du sol du logement.</i> <i>Enregistrer l'observation.</i> <i>Si l'observation n'est pas possible, demander au répondant de vous dire quel est le matériau principal du sol du logement</i>	SOL NATUREL TERRE / NATURE 11 BOUSE 12 PLANCHER RUDIMENTAIRE PLANCHES DE BOIS21 PALME / BAMBOU22 PLANCHER FINI PARQUET EN BOIS OU BOIS POLI.....31 BANDES DE VINYLE OU D'ALSPHATE32 CARRELAGE EN CERAMIQUE 33 CIMENT34 MOQUETTE / TAPIS35 AUTRE (<i>préciser</i>) _____ 96	

<p>HC5. Matériau principal du toit.</p> <p><i>Enregistrer l'observation.</i></p>	<p>MATERIAU NATUREL</p> <p>PAS DE TOIT 11</p> <p>CHAUME / FEUILLE DE PALME 12</p> <p>HERBES 13</p> <p>TOIT RUDIMENTAIRE</p> <p>NATTE 21</p> <p>PALMIER/BAMBOU 22</p> <p>PLANCHES EN BOIS 23</p> <p>CARTON 24</p> <p>BACHE EN CAOUTCHOUC 25</p> <p>BACHE EN MATIERE SYNTHETIQUE 26</p> <p>TOIT FINI</p> <p>METAL / ALUMINIUM 31</p> <p>BOIS 32</p> <p>CALAMINE / FIBRE DE CIMENT 33</p> <p>TUILES EN CERAMIQUE 34</p> <p>CIMENT 35</p> <p>TOIT DE BARDEAUX (SHINGLES) 36</p> <p>AUTRE (<i>préciser</i>) 96</p>	
<p>HC6. Matériau principal des murs extérieurs.</p> <p><i>Enregistrer l'observation.</i></p>	<p>MURS NATURELS</p> <p>PAS DE MURS 11</p> <p>CANE / PALME / TRONCS 12</p> <p>BOUE 13</p> <p>MURS RUDIMENTAIRE</p> <p>BAMBOU AVEC BOUE 21</p> <p>PIERRE AVEC BOUE 22</p> <p>ADOBE NON RECOUVERT / BANCO 23</p> <p>CONTREPLAQUE 24</p> <p>CARTON 25</p> <p>BOIS RECYCLE 26</p> <p>PAGNES/TESSUS 27</p> <p>BACHE EN CAOUTCHOUC 28</p> <p>BACHE EN MATIERE SYNTHETIQUE 29</p> <p>MURS FINIS</p> <p>CIMENT 31</p> <p>PIERRE AVEC CHAUX / CIMENT 32</p> <p>BRIQUES 33</p> <p>BLOCS DE CIMENT 34</p> <p>ADOBE / BANCO RECOUVERT 35</p> <p>PLANCHES DE BOIS / BARDEAUX 36</p> <p>AUTRE (<i>préciser</i>) 96</p>	
<p>HC7. Est-ce qu'il y a dans ce ménage :</p> <p>[A] Une ligne de téléphone fixe ?</p> <p>[B] Une radio ?</p> <p>[C] Réchaud/Cuisinière à gaz ?</p> <p>[D] Foyer amélioré [<i>comme sur cette photo (montrer la photo)</i>] ?</p> <p>[E] Machine à coudre mécanique (non électrique) ?</p> <p>[F] Fer à repasser à charbon ?</p>	<p style="text-align: right;">OUINON</p> <p>LIGNE DE TELEPHONE FIXE 1 2</p> <p>RADIO 1 2</p> <p>RECHAUD/CUISINIERE A GAZ . 1 2</p> <p>FOYER AMELIORE 1 2</p> <p>MACHINE A COUDRE MECANIQUE 1</p> <p>..... 2</p> <p>FER A REPASSER A CHARBON. 1 2</p>	

HC8. Avez-vous l'électricité dans votre ménage ?	OUI, CONNECTE AU SYSTEME GENERAL 1 OUI, EN DEHORS DU SYSTEME (GENERATEUR/SYSTEME ISOLE)2 NON3	<i>3 ⇒ HC10</i>
HC9. Est-ce qu'il y a dans ce ménage : [A] Une télévision ? [B] Un réfrigérateur ? [C] Congélateur ? [D] Un Ventilateur [E] Une Antenne parabolique/Décodeur (CANAL ou STARTIMES) ? [F] Une Chaine HI-FI ? [G] Une Machine à coudre électrique ? [H] Un Fer à repasser électrique ?	OUI NON TELEVISION..... 1 2 REFRIGERATEUR 1 2 CONGELATEUR..... 1 2 VENTILATEUR 1 2 ANTENNE/DECODEUR..... 1 2 CHAINE HI-FI..... 1 2 MACHNINE A COUDRE ELECTRIQUE 1 2 FER A REPASSER ELECTRIQUE 1 2	
HC10. Est-ce que vous ou un membre de votre ménage possède [A] Une montre ? [B] Une bicyclette/Vélo ? [C] Une mobylette ou un scooter que vous utilisez exclusivement pour votre usage personnel ou celui des membres de votre ménage ? [D] Un moto que vous exploitez comme taxi moto ? [E] Une charrette tirée par un animal ? [F] Une voiture personnelle c'est-à-dire que vous utilisez exclusivement pour votre usage personnel ou celui des membres de votre ménage [G] Une voiture servant de taxi de brousse ou de ville ? [H] une camionnette souvent connue sous le nom de bâchée ? [I] un camion souvent connu sous le nom de camion-remorque ? [J] Un bateau à moteur ? [K] Une Pinasse à moteur (encore appelé hors-bord ici en RCA) ? [L] Une Pirogue à Moteur ? [M] Une Pirogue à Motricité Humaine (c'est-à-dire une pirogue avec pagaie) [N] Un Pulvérisateur ? [O] Une Motopompe ? [P] Une Décortiqueuse ? [Q] Un Moulin à manioc/maïs ? [R] Un Pousse-pousse/Brouette ?	OUI NON MONTRE..... 1 2 BICYCLETTE 1 2 MOBYLETTE / SCOOTER 1 2 TAXI-MOTO 1 2 CHARRETTE AVEC UN ANIMAL 1 2 VOITURE PERSONNELLE..... 1 2 VOITURE TAXI..... 1 2 UNE CAMIONNETTE..... 1 2 UN CAMION 1 2 BATEAU À MOTEUR 1 2 PINASSE A MOTEUR 1 2 PIROGUE A MOTEUR..... 1 2 PIROGUE A MOTRICITE HUMAINE..... 1 2 PULVERISATEUR 1 2 MOTOPOMPE 1 2 DECORTIQUEUSE 1 2 MOULIN..... 1 2 POUSSE-POUSSE/ BROUETTE 1 2	
HC11. Est-ce qu'un membre de ce ménage a un ordinateur ?	OUI..... 1 NON2	

HC12. Est-ce qu'un membre de ce ménage a un téléphone mobile ?	OUI..... 1 NON 2	
HC13. Avez-vous accès à Internet à la maison ?	OUI..... 1 NON 2	
HC14. Est-ce que vous ou quelqu'un d'autre vivant dans ce ménage est propriétaire de ce logement ? <i>Si "Non", demander : Louez-vous ce logement de quelqu'un d'autre qui ne vit pas dans ce ménage ?</i> <i>Si 'Loué de quelqu'un d'autre' enregistrer '2'.</i> <i>Pour autres réponses, enregistrer '6' et préciser.</i>	PROPRIETAIRE..... 1 LOCATAIRE 2 AUTRE (<i>préciser</i>) 6	
HC15. Est-ce qu'un membre de ce ménage a de la terre qui peut être utilisée pour l'agriculture ?	OUI..... 1 NON 2	2⇒HC17
HC16. Combien d'hectares de terres agricoles les membres de votre ménage possèdent-ils ? <i>Si moins d'un hectare, enregistrer '00'.</i>	HECTARES ____ 95 OU PLUS 95 NSP..... 98	
HC17. Est-ce que ce ménage possède du bétail, des troupeaux, d'autres animaux de ferme ou de la volaille ?	OUI..... 1 NON 2	2⇒HC19
HC18. Combien d'animaux suivants votre ménage possède-t-il ? [A] Vaches laitières ou taureaux ? [B] Chevaux, ânes ou mules ? [C] Chèvres/cabris ? [D] Moutons ? [E] Porcs/Cochons ? [F] Poulets ? [G] Pintades ? [H] Canards ? [I] Dindes/Dindons ? [J] Oies ? [K] Perdrix / Pigeons [L] Cibissi (agouti) / Cobaye ? <i>Si Non, enregistrer '00'. Si 95 ou plus, enregistrer '95'.</i> <i>Si inconnu, enregistrer '98'.</i>	VACHES LAITIERES OU TAUREAUX..... ____ CHEVAUX, ANES, MULES..... ____ CHEVRES/CABRIS ____ MOUTONS ____ PORCS/COCHONS ____ POULETS ____ PINTADES ____ CANARDS..... ____ DINDES/DINDONS ____ OIES..... ____ PERDRIX..... ____ CIBISSI..... ____	
HC19. Est-ce qu'un membre de ce ménage a un compte en banque ?	OUI..... 1 NON 2	

TRANSFERTS SOCIAUX

ST

ST1. Je voudrais vous poser des questions sur divers programmes d'aide économique extérieure fournis aux ménages. Par aide extérieure, je veux dire un soutien qui vient du gouvernement ou d'organisations non gouvernementales telles que les organisations religieuses, caritatives ou communautaires. Cela exclut le soutien de la famille, d'autres parents, d'amis ou de voisins.

	DISTRIBUTION ALIMENTAIRE	SOINS AUX ENFANTS	TRAVAUX PUBLICS	DISTRIBUTION DE KITS NON ALIMENTAIRES	PENSION DE RETRAITE	TOUT AUTRE PROGRAMME DE SUPPORT EXTERIEUR
ST2. Connaissez-vous (<i>Nom du programme</i>) ?	OUI 1 NON 2 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i>	OUI 1 NON 2 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i>	OUI 1 NON 2 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i>	OUI 1 NON 2 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i>	OUI 1 NON 2 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i>	OUI (préciser) 1 NON 2 [⚡] <i>Fin</i>
ST3. Est-ce votre ménage ou n'importe quel membre de votre ménage a reçu un support à travers (<i>nom du programme</i>) ?	OUI 1 [⚡] <i>ST4</i> NON 2 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i> NSP 8 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i>	OUI 1 [⚡] <i>ST4</i> NON 2 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i> NSP 8 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i>	OUI 1 [⚡] <i>ST4</i> NON 2 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i> NSP 8 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i>	OUI 1 [⚡] <i>ST4</i> NON 2 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i> NSP 8 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i>	OUI 1 [⚡] <i>ST4</i> NON 2 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i> NSP 8 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i>	OUI (préciser) 1 NON 2 [⚡] <i>Fin</i> NSP 8 [⚡] <i>Fin</i>
ST4. Il y a combien de temps que vous ou quelqu'un de votre ménage avez/a reçu le support de (<i>nom du programme</i>) ? <i>Si moins d'1 mois, enregistrer '1' et enregistrer '00' dans mois. Si moins de 12 mois, enregistrer '1' et enregistrer en mois. Si 1 an/12 mois ou plus, enregistrer '2' et enregistrer en années.</i>	MOIS 1 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i> ANNEES 2 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i> NSP 998 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i>	MOIS 1 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i> ANNEES 2 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i> NSP 998 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i>	MOIS 1 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i> ANNEES 2 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i> NSP 998 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i>	MOIS 1 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i> ANNEES 2 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i> NSP 998 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i>	MOIS 1 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i> ANNEES 2 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i> NSP 998 [⚡] <i>PROG. SUIVANT</i>	MOIS 1 [⚡] <i>Fin</i> ANNEES 2 [⚡] <i>Fin</i> NSP 998 [⚡] <i>Fin</i>

UTILISATION D'ENERGIE PAR LE MENAGE		EU
EU1. Dans votre ménage, quel type de cuisinière utilisez-vous <u>principalement</u> pour faire la <u>cuisine</u> ?	CUISINIÈRE ELECTRIQUE 01	01 ⇒EU5
	CUISINIÈRE A GAZ LIQUIDE (GPL) 03	03 ⇒EU5
	CUISINIÈRE A GAZ NATUREL 04	04 ⇒EU5
	CUISINIÈRE A COMBUSTIBLE LIQUIDE..... 06	06 ⇒EU4
	CUISINIÈRE A COMBUSTIBLE SOLIDE..... 07	
	CUISINIÈRE TRADITIONNELLE A COMBUSTIBLE SOLIDE..... 08	
	FEU SUR TROIS PIERRES / FEU OUVERT 09	09 ⇒EU4
AUTRE (<i>préciser</i>) 96	96 ⇒EU4	
PAS DE REPAS PRÉPARÉ DANS MENAGE..... 97	97 ⇒EU6	
EU2. Est-ce qu'il y a une cheminée ?	OUI..... 1	
	NON 2	
	NSP 8	
EU3. Est-ce qu'il y a un ventilateur ?	OUI..... 1	
	NON 2	
	NSP 8	
EU4. Quel type de combustible ou de source d'énergie est utilisé pour cette cuisinière ? <i>Si plus d'un, enregistrer la source principale d'énergie de cette cuisinière.</i>	ESSENCE / DIESEL..... 02	
	PETROLE / PARAFFINE..... 03	
	CHARBON DE BOIS 05	
	BOIS..... 06	
	RESIDUS AGRICOLES / HERBES / PAILLES / ARBUSTES..... 07	
	BOUSE D'ANIMAUX/DECHETS 08	
	BIOMASSE MANUFACTUREE (GRANULES) OU COPEAUX DE BOIS 09	
	ORDURES / PLASTIQUE 10	
	SCIURE..... 11	
	AUTRE (<i>préciser</i>) 96	
EU5. Est-ce que la cuisine est habituellement faite dans la maison, dans un bâtiment séparé ou à l'extérieur ? <i>Si dans la maison principale, insister pour déterminer si la cuisine est faite dans une pièce séparée.</i> <i>Si dehors, insister pour déterminer si la cuisine est faite sur une véranda, un porche couvert ou à l'air libre.</i>	DANS LA MAISON PRINCIPALE DANS UNE PIECE NON SEPARÉE 1	
	DANS UNE PIECE SEPARÉE 2	
	DANS UN BATIMENT SEPARÉ 3	
	DEHORS A L'AIR LIBRE 4	
	SUR UNE VERANDA OU UN PORCHE COUVERT 5	
	AUTRE (<i>préciser</i>) 6	
EU6. Qu'est-ce que votre ménage utilise <u>principalement</u> pour <u>chauffer</u> la maison quand c'est nécessaire ?	CHAUFFAGE CENTRAL 01	01 ⇒EU8
	CHAUFFAGE MANUFACTURE..... 02	
	CHAUFFAGE TRADITIONNEL..... 03	
	CUISINIÈRE MANUFACTUREE 04	
	CUISINIÈRE TRADITIONNELLE 05	
	FEU SUR TROIS PIERRES / FEU OUVERT 06	06 ⇒EU8
	AUTRE (<i>préciser</i>) 96	96 ⇒EU8
PAS DE CHAUFFAGE DANS LA MAISON..... 97	97 ⇒EU9	
EU7. Votre chauffage a-t-il une cheminée ?	OUI..... 1	
	NON 2	
	NSP 8	

<p>EU8. Quel type de combustible ou de source d'énergie est utilisé pour ce chauffage ?</p> <p><i>Si plus d'un, enregistrer la source d'énergie principale</i></p>	<p>CHAUFFAGE SOLAIRE01 ELECTRICITE.....02 CONNECTE AU GAZ NATUREL03 GAZ DE PETROLE LIQUEFIE (GPL) / GAZ DE CUISSON04 BIOGAZ.....05 ALCOOL / ETHANOL.....06 ESSENCE / DIESEL.....07 PETROLE / PARAFFINE.....08 CHARBON / LIGNITE.....09 CHARBON DE BOIS10 BOIS.....11 RESIDUS AGRICOLES / HERBES / PAILLE / ARBUSTES.....12 BOUSES D'ANIMAUX/DECHETS13 BIOMASSE MANUFACTUREE (PELLETS) OU COPEAUX DE BOIS.....14 ORDURES / PLASTIQUES15 SCIURE.....16 AUTRE (<i>préciser</i>)96</p>	
<p>EU9. Qu'est-ce que votre ménage utilise <u>principalement</u> pour <u>éclairer</u> le logement, la nuit ?</p>	<p>ELECTRICITE.....01 LAMPE SOLAIRE02 LAMPE DE POCHE, TORCHE, LANTERNE RECHARGEABLE03 LAMPE DE POCHE, TORCHE LANTERNE A BATTERIE04 LAMPE A BIOGAZ05 LAMPE A ESSENCE06 LAMPE A PETROLE OU A PARAFFINE07 CHARBON08 BOIS.....09 RESIDUS AGRICOLES / HERBE / PAILLE / ARBUSTES.....10 BOUSES D'ANIMAUX.....11 LAMPE A HUILE12 BOUGIE13 AUTRE (<i>préciser</i>)96 PAS D'ECLAIRAGE DANS LE MENAGE97</p>	

MOUSTIQUAIRES IMPREGNEES		TN	
TN1. Est-ce qu'il y a des moustiquaires dans votre ménage ?	OUI..... 1 NON 2	2 ⇒ Fin	
TN2. Combien de moustiquaires avez-vous dans votre ménage ?	NOMBRE DE MOUSTIQUAIRES ____		
	1ERE MOUSTIQUAIRE	2EME MOUSTIQUAIRE	3EME MOUSTIQUAIRE
TN3. Demander au répondant de vous montrer les moustiquaires du ménage	OBSERVEE1 NON OBSERVEE.....2	OBSERVEE1 NON OBSERVEE.....2	OBSERVEE1 NON OBSERVEE.....2
TN4. Depuis combien de mois votre ménage a cette moustiquaire ? Si moins d'un mois, enregistrer '00'.	MOIS ____ PLUS DE 36 MOIS95 NSP / PAS SUR98	MOIS ____ PLUS DE 36 MOIS95 NSP / PAS SUR 98	MOIS ____ PLUS DE 36 MOIS95 NSP / PAS SUR98
TN5. Observer ou demander la marque de la moustiquaire. Si la marque est inconnue et si observation de la moustiquaire n'est pas possible, montrer des photos des différents types et marques de moustiquaires au répondant.	MOUSTIQUAIRE IMPREGNEE A LONGUE DUREE D'ACTION (MILDA) YORKCOOL11 OLYSET.....12 PERMANET/SEREN.....13 INTERCEPTOR14 DURANET15 AUTRE MARQUE (préciser) 16 NSP MARQUE18 AUTRE TYPE (préciser) 36 NSP MARQUE /TYPE98	MOUSTIQUAIRE IMPREGNEE A LONGUE DUREE D'ACTION (MILDA) YORKCOOL11 OLYSET.....12 PERMANET/SEREN.....13 INTERCEPTOR14 DURANET15 AUTRE MARQUE (préciser) 16 NSP MARQUE18 AUTRE TYPE (préciser) 36 NSP MARQUE /TYPE 98	MOUSTIQUAIRE IMPREGNEE A LONGUE DUREE D'ACTION (MILDA) YORKCOOL11 OLYSET.....12 PERMANET/SEREN.....13 INTERCEPTOR14 DURANET15 AUTRE MARQUE (préciser) 16 NSP MARQUE18 AUTRE TYPE (préciser) 36 NSP MARQUE /TYPE98
TN10. Avez-vous obtenu cette moustiquaire au cours de la campagne de distribution locale de masse, durant une consultation prénatale ou durant une visite de vaccination ?	OUI, CAMPAGNE.....1 OUI, CPN2 OUI, VACCINATION3 NON4 NSP.....8	OUI, CAMPAGNE.....1 OUI, CPN2 OUI, VACCINATION3 NON4 NSP.....8	OUI, CAMPAGNE.....1 OUI, CPN2 OUI, VACCINATION3 NON4 NSP.....8
TN11. Vérifier TN10: Est-ce = 4 ?	OUI..... 1 NON2 ⚡ TN13	OUI..... 1 NON2 ⚡ TN13	OUI..... 1 NON2 ⚡ TN13
TN12. Où avez-vous eu cette moustiquaire ?	CENTRE DE SANTE PUBLIC01 CENTRE DE SANTE PRIVE02 PHARMACIE03 BOUTIQUE / MARCHÉ / RUE04 AGENT DE SANTE COMMUNAUTAIRE05 INSTITUTION RELIGIEUSE06 ECOLE07 AUTRE.....96 NSP.....98	CENTRE DE SANTE PUBLIC01 CENTRE DE SANTE PRIVE02 PHARMACIE03 BOUTIQUE / MARCHÉ / RUE04 AGENT DE SANTE COMMUNAUTAIRE05 INSTITUTION RELIGIEUSE06 ECOLE07 AUTRE.....96 NSP.....98	CENTRE DE SANTE PUBLIC01 CENTRE DE SANTE PRIVE02 PHARMACIE03 BOUTIQUE / MARCHÉ / RUE04 AGENT DE SANTE COMMUNAUTAIRE05 INSTITUTION RELIGIEUSE06 ECOLE07 AUTRE.....96 NSP.....98
TN13. Est-ce que quelqu'un a dormi sous cette moustiquaire la nuit dernière ?	OUI.....1 NON2 NSP / PAS SUR8	OUI.....1 NON2 NSP / PAS SUR8	OUI.....1 NON2 NSP / PAS SUR8

TN14. Est-ce que quelqu'un a dormi sous cette moustiquaire (TN13=1) ?	OUI.....1 NON2 ♡ TN16	OUI.....1 NON2 ♡ TN16	OUI.....1 NON2 ♡ TN16
TN15. Qui a dormi sous cette moustiquaire la nuit dernière ? <i>Enregistrer les numéros de ligne des personnes sur la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE</i> <i>Si la personne qui a dormi sous la moustiquaire n'est pas dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE, enregistrer '00'.</i>	NOM #1 _____ NUM. DE LIGNE ____ NOM #2 _____ NUM. DE LIGNE ____ NOM #3 _____ NUM. DE LIGNE ____ NOM #4 _____ NUM. DE LIGNE ____	NOM #1 _____ NUM. DE LIGNE ____ NOM #2 _____ NUM. DE LIGNE ____ NOM #3 _____ NUM. DE LIGNE ____ NOM #4 _____ NUM. DE LIGNE ____	NOM #1 _____ NUM. DE LIGNE ____ NOM #2 _____ NUM. DE LIGNE ____ NOM #3 _____ NUM. DE LIGNE ____ NOM #4 _____ NUM. DE LIGNE ____
TN16. Y a-t-il une autre moustiquaire ?	OUI.....1 ♡ Moustiquaire suivante NON2 ♡ Fin	OUI.....1 ♡ Moustiquaire suivante NON2 ♡ Fin	OUI.....1 ♡ Moustiquaire suivante NON2 ♡ Fin
			<i>Cocher ici si questionnaire de plus a été utilisé :..... <input type="checkbox"/></i>

EAU ET ASSAINISSEMENT	WS	
<p>WS1. Quelle est la source <u>principale</u> d'eau de boisson utilisée par les membres de votre ménage ?</p> <p><i>Si pas clair, insister pour identifier le lieu d'où les membres de ce ménage collectent le plus souvent leur eau de boisson (point de collecte).</i></p>	<p>ROBINET DANS LE LOGEMENT 11 DANS LA CONCESSION / JARDIN / PARCELLE..... 12 CHEZ LE VOISIN 13 ROBINET PUBLIC / BORNE FONTAINE ... 14</p> <p>PUITS A POMPE / FORAGE..... 21</p> <p>PUITS CREUSE PROTEGE 31 PAS PROTEGE..... 32</p> <p>SOURCE SOURCE PROTEGEE 41 SOURCE NON PROTEGEE 42</p> <p>EAU DE PLUIE 51 CAMION CITERNE 61 CHARRETTE AVEC PETITE CITERNE 71 KIOSQUE A EAU/POSTE EAU AUTONOME 72 EAU DE SURFACE (RIVIERE, BARRAGE, LAC, MARE, COURANT, CANAL, SYSTEME D'IRRIGATION 81</p> <p>EAU CONDITIONNEE EAU EN BOUTEILLE91 EAU EN SACHET92</p> <p>AUTRE (<i>préciser</i>) 96</p>	<p>11 ⇒WS7 12 ⇒WS7 13 ⇒WS7 14 ⇒WS3 21 ⇒WS3 31 ⇒WS3 32 ⇒WS3 41 ⇒WS3 42 ⇒WS3 51 ⇒WS3 61 ⇒WS4 71 ⇒WS4 72 ⇒WS4 81 ⇒WS3 96 ⇒WS3</p>
<p>WS2. Quelle est la source <u>principale</u> d'eau utilisée par les membres de ce ménage pour d'autres besoins comme cuisiner ou se laver les mains ?</p> <p><i>Si pas clair, insister pour identifier le lieu où les membres du ménage collectent le plus souvent l'eau pour leurs autres besoins.</i></p>	<p>ROBINET DANS LE LOGEMENT 11 DANS LA CONCESSION / JARDIN / PARCELLE..... 12 CHEZ LE VOISIN 13 ROBINET PUBLIC / BORNE FONTAINE ... 14</p> <p>PUITS A POMPE / FORAGE..... 21</p> <p>PUITS CREUSE PROTEGE 31 PAS PROTEGE..... 32</p> <p>SOURCE SOURCE PROTEGEE 41 SOURCE NON PROTEGEE 42</p> <p>EAU DE PLUIE 51 CAMION CITERNE 61 CHARRETTE AVEC PETITE CITERNE 71 KIOSQUE A EAU/POSTE EAU AUTONOME 72 EAU DE SURFACE (RIVIERE, BARRAGE, LAC, MARE, COURANT, CANAL, SYSTEME D'IRRIGATION..... 81</p> <p>AUTRE (<i>préciser</i>) 96</p>	<p>11 ⇒WS7 12 ⇒WS7 61 ⇒WS4 71 ⇒WS4 72 ⇒WS4</p>
<p>WS3. Où se trouve la source d'approvisionnement en eau ?</p>	<p>DANS LEUR PROPRE LOGEMENT 1 DANS LEUR JARDIN / PARCELLE 2 AILLEURS 3</p>	<p>1 ⇒WS7 2 ⇒WS7</p>

WS4. Combien de temps faut-il aux membres de ce ménage pour aller à la source de l'eau, prendre de l'eau et revenir ?	MEMBRES NE COLLECTENT PAS D'EAU 000 NOMBRE DE MINUTES ____ NSP..... 998	000 ⇒ WS7
WS5. Qui va habituellement à la source pour collecter de l'eau pour votre ménage ? <i>Enregistrer le nom de la personne et copier le numéro de ligne de cette personne de la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE.</i>	NOM NUMERO DE LIGNE ____	
WS6. Depuis (<i>jour de la semaine</i>) dernier, combien de fois cette personne est-elle allée collecter de l'eau ?	NOMBRE DE FOIS ____ NSP98	
WS7. Durant le mois dernier, y a-t-il eu des moments où votre ménage n'a pas eu la quantité nécessaire d'eau à boire ?	OUI, AU MOINS UNE FOIS1 NON, TOUJOURS SUFFISANT2 NSP8	2 ⇒ WS9 8 ⇒ WS9
WS8. Pour quelle raison principale, n'avez-vous pas pu accéder à de l'eau en quantité suffisante quand vous en avez eu besoin ?	EAU NON DISPONIBLE A LA SOURCE1 EAU TROP CHERE2 SOURCE PAS ACCESSIBLE3 AUTRE (<i>préciser</i>) 6 NSP8	
WS9. Faites-vous, ou n'importe quel autre membre de ce ménage fait-il quelque chose à l'eau pour la rendre plus saine à boire ?	OUI1 NON2 NSP8	2 ⇒ WS11 8 ⇒ WS11
WS10. Que faites-vous habituellement à l'eau pour la rendre plus saine à boire ? <i>Insister :</i> Quelque chose d'autre ? <i>Enregistrer toutes les méthodes mentionnées.</i>	BOUILLIRA AJOUTER DE LA JAVEL / CHLOREB FILTRER A TRAVERS UN TISSUC UTILISER UN FILTRE A EAU (CERAMIQUE, SABLE, COMPOSITE, ETC.)D DESINFECTION SOLAIREE LA LAISSER REPOSER ET DECANTER F AUTRE (<i>préciser</i>) X NSP Z	

<p>WS11. Quel type de toilettes les membres de ce ménage utilisent-ils habituellement ?</p> <p><i>Si "chasse d'eau" ou "chasse d'eau manuelle", demander :</i></p> <p>Où vont les eaux usées ?</p> <p><i>Si pas possible de déterminer, demander la permission d'observer les locaux.</i></p>	<p>CHASSE D'EAU RELIEE A SYSTEME D'EGOUTS11 RELIEE A FOSSE SEPTIQUE.....12 RELIEE AUX LATRINES13 RELIEE A L'AIR LIBRE14 RELIEE A LIEU INCONNU18</p> <p>LATRINE A FOSSE LATRINE A FOSSE AMELIOREE VENTILEE21 LATRINE A FOSSE AVEC DALLE22 LATRINE A FOSSE SANS DALLE / FOSSE OUVERTE23</p> <p>TOILETTE A COMPOSTAGE31</p> <p>SEAU41 TOILETTES SUSPENDUES / LATRINES SUSPENDUES.....51</p> <p>PAS DE TOILETTES / NATURE / CHAMPS ...95</p> <p>AUTRE (<i>préciser</i>) 96</p>	<p>11 ⇒WS14 14 ⇒WS14 18 ⇒WS14 41 ⇒WS14 51 ⇒WS14 95 ⇒Fin 96 ⇒WS14</p>
<p>WS12. Est-ce vos (<i>réponse de WS11</i>) ont déjà été vidées ?</p>	<p>OUI, VIDEES DANS LES 5 DERNIERES ANNEES1 IL Y A PLUS DE 5 ANS2 NSP QUAND3</p> <p>NON, JAMAIS VIDEES.....4</p> <p>NSP8</p>	<p>4 ⇒WS14 8 ⇒WS14</p>
<p>WS13. La dernière fois que les toilettes ont été vidées où le contenu a-t-il été mis ?</p> <p><i>Insister :</i> Est-ce que cela a été enlevé par un prestataire de service ?</p>	<p>ENLEVE PAR UN PRESTATAIRE DE SERVICE DANS UNE USINE DE TRAITEMENT1 ENTERRE DANS UNE FOSSE COUVERTE...2 NE SAIT PAS OU.....3</p> <p>VIDEES PAR LE MENAGE ENTERRE DANS UNE FOSSE COUVERTE ..4 DANS UNE FOSSE NON COUVERTE / A L'AIR LIBRE / JETE A L'EAU OU AILLEURS.....5</p> <p>AUTRE (<i>préciser</i>) 6</p> <p>NSP8</p>	
<p>WS14. Où est-ce que vos toilettes sont situées ?</p>	<p>DANS LEUR PROPRE LOGEMENT.....1 DANS LE JARDIN / LA PARCELLE2 AILLEURS3</p>	
<p>WS15. Partagez-vous ces toilettes avec des personnes qui ne sont pas membres de votre ménage ?</p>	<p>OUI1 NON2</p>	<p>2 ⇒Fin</p>
<p>WS16. Partagez-vous ces toilettes avec des personnes qui sont membres d'autres ménages que vous connaissez ou s'agit-il de toilettes publiques ouvertes à tous ?</p>	<p>PARTAGEES AVEC MENAGES CONNUS (PAS PUBLIQUES).....1 TOILETTES PUBLIQUES2</p>	<p>2 ⇒Fin</p>
<p>WS17. Combien de ménages au total, y compris le vôtre, se partagent ces toilettes ?</p>	<p>NOMBRE DE MENAGES (SI MOINS DE 10) <u>0</u> ____</p> <p>DIX MENAGES OU PLUS10</p> <p>NSP98</p>	

LAVAGE DES MAINS		HW
<p>HW1. Nous aimerions savoir où les membres de ce ménage se lavent les mains.</p> <p>Pouvez-vous SVP, me montrer où les membres de votre ménage se lavent <u>le plus souvent</u> les mains ?</p> <p><i>Enregistrer le résultat et l'observation.</i></p>	<p>OBSERVE</p> <p>LIEU FIXE OBSERVE (LAVABO / ROBINET)</p> <p>DANS LE LOGEMENT 1</p> <p>DANS LE JARDIN / PARCELLE 2</p> <p>USTENSILE MOBILE OBSERVE (SEAU / JARRE / BOUILLOIRE) 3</p> <p>PAS OBSERVE</p> <p>PAS DE LIEU DE LAVAGE DES MAINS DANS</p> <p>LE LOGEMENT / JARDIN / PARCELLE 4</p> <p>PAS DE PERMISSION DE VOIR 5</p> <p>AUTRE RAISON (<i>préciser</i>) 6</p>	<p>4 ⇨HW5</p> <p>5 ⇨HW4</p> <p>6 ⇨HW5</p>
<p>HW2. Observer la présence d'eau au lieu de lavage des mains.</p> <p><i>Vérifier que le robinet/la pompe, la bassine / le seau, le réservoir d'eau ou autres objets similaires ont / contiennent de l'eau.</i></p>	<p>EAU EST DISPONIBLE 1</p> <p>EAU N'EST PAS DISPONIBLE 2</p>	
<p>HW3. Y a-t-il du savon, de la lessive ou de la cendre/boue/sable sur le lieu de lavage des mains ?</p>	<p>OUI, PRESENT 1</p> <p>NON, PAS PRESENT 2</p>	<p>1 ⇨HW7</p> <p>2 ⇨HW5</p>
<p>HW4. Où est-ce que vous ou les autres membres de votre ménage vous lavez-vous le plus souvent les mains ?</p>	<p>LIEU FIXE OBSERVE (LAVABO / ROBINET)</p> <p>DANS LE LOGEMENT 1</p> <p>DANS LE JARDIN / PARCELLE 2</p> <p>USTENSILE MOBILE OBSERVE (SEAU / JARRE / BOUILLOIRE) 3</p> <p>PAS DE LIEU DE LAVAGE DES MAINS DANS</p> <p>LE LOGEMENT / JARDIN / PARCELLE 4</p> <p>AUTRE (<i>préciser</i>) 6</p>	
<p>HW5. Avez-vous du savon, de la lessive ou de la cendre / boue / sable dans votre maison pour vous laver les mains ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p>	<p>2 ⇨Fin</p>
<p>HW6. Pouvez-vous me le montrer SVP ?</p>	<p>OUI, MONTRE 1</p> <p>NON, PAS MONTRE 2</p>	<p>2 ⇨Fin</p>
<p>HW7. Enregistrer votre observation.</p> <p><i>Enregistrer tout ce qui s'applique</i></p>	<p>BARRE DE SAVON / SAVON LIQUIDEA</p> <p>DETERGENT (POUDRE / LIQUIDE / PATE)B</p> <p>CENDRE / BOUE / TERREC</p>	

SEL IODE	SA	
<p>SA1. Nous aimerions vérifier si le sel utilisé par votre ménage est iodé. Pourrais-je avoir un échantillon du sel utilisé pour <u>cuisiner les repas</u> dans votre ménage ?</p> <p><i>Mettre 2 gouttes de la solution de test, observer la couleur de la réaction dans les 30 secondes puis enregistrer la réponse qui correspond au résultat du test (1, 2 ou 3).</i></p>	<p>SEL TESTE 0 PPM (PAS DE REACTION)..... 1 EN-DESSOUS DE 15 PPM (ENTRE 0 ET 15 PPM)..... 2 AU-DESSUS DE 15 PPM (AU MOINS 15 PPM) 3 SEL PAS TESTE PAS DE SEL DANS LA MAISON..... 4 AUTRE RAISON (préciser) 6</p>	<p>2 ⇒ HH13 3 ⇒ HH13 4 ⇒ HH13 6 ⇒ HH13</p>
<p>SA2. Je voudrais faire un autre test. Pourrais-je avoir SVP un autre échantillon du même sel ?</p> <p><i>Mettre 5 gouttes de la solution de vérification puis appliquer 2 gouttes de la solution de test au même endroit. Observer la couleur de la réaction dans les 30 secondes puis enregistrer la réponse qui correspond au résultat du test (1, 2 ou 3).</i></p>	<p>SEL TESTE 0 PPM (PAS DE REACTION)..... 1 EN-DESSOUS DE 15 PPM (ENTRE 0 ET 15 PPM)..... 2 AU-DESSUS DE 15 PPM (AU MOINS 15 PPM) 3 SEL PAS TESTE PAS DE SEL DANS LA MAISON..... 4 AUTRE RAISON (préciser) 6</p>	

HH13. Enregistrer l'heure.	HEURE ET MINUTES :	
HH14. Langue du questionnaire.	FRANÇAIS 1	
HH15. Langue de l'enquête.	FRANÇAIS 1 SANGO OFFICIEL 2 AUTRE LANGUE (préciser) 6	
HH16. Langue maternelle du/de la répondant(e).	HAOUSSA 01 SARA 02 MBOUM..... 03 GBAYA 04 MANDJA 05 BANDA 06 NGBAKA/BANTOU 07 YAKOMA/SANGO 08 ZANDE/NZAKARA 09 SANGO OFFICIEL 10 AUTRE LANGUE (PRECISER) 96	
HH17. Avez-vous eu besoin d'un traducteur pour n'importe quelle partie de ce questionnaire ?	OUI, QUESTIONNAIRE ENTIER..... 1 OUI, PARTIES DU QUESTIONNAIRE 2 NON, PAS BESOIN 3	
HH18. Vérifier HL6 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE et indiquer le nombre total d'enfants de 5-17 ans.	PAS D'ENFANT 0 1 ENFANT..... 1 2 ENFANTS OU PLUS (NOMBRE)	0 ⇒ HH29 1 ⇒ HH27

HH19. Lister chaque enfant de 5-17 ans ci-dessous dans l'ordre dans lequel ils apparaissent dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE. Ne pas inclure les membres du ménage qui ne sont pas dans l'intervalle d'âge 5-17 ans. Enregistrer le numéro de ligne, le nom, le sexe et l'âge de chaque enfant.

HH20. Numéro de rang	HH21. Numéro de ligne de HL1	HH22. Nom de HL2	HH23. Sexe de HL4		HH24. Age de HL6
RANG	LIGNE	NOM	M	F	AGE
1	_____		1	2	
2	_____		1	2	
3	_____		1	2	
4	_____		1	2	
5	_____		1	2	
6	_____		1	2	
7	_____		1	2	
8	_____		1	2	

HH25. Vérifier le dernier chiffre du numéro du ménage (HH2) du PANNEAU D'INFORMATION DU MENAGE sur la page de couverture. C'est le numéro de la ligne du tableau ci-dessous sur laquelle vous devez aller.

Vérifier le nombre total d'enfants de 5-17 ans dans HH18 ci-dessus. C'est le numéro de la colonne du tableau ci-dessous sur laquelle vous devez aller.

Trouver la case où la ligne et la colonne se croisent et encerclez le numéro qui apparaît dans la case. C'est le numéro de rang (HH20) de l'enfant sélectionné.

DERNIER CHIFFRE DU NUMERO DE MENAGE (DE HH2)	NOMBRE TOTAL D'ENFANTS ELIGIBLES DANS LE MENAGE (DE HH18)						
	2	3	4	5	6	7	8+
0	2	2	4	3	6	5	4
1	1	3	1	4	1	6	5
2	2	1	2	5	2	7	6
3	1	2	3	1	3	1	7
4	2	3	4	2	4	2	8
5	1	1	1	3	5	3	1
6	2	2	2	4	6	4	2
7	1	3	3	5	1	5	3
8	2	1	4	1	2	6	4
9	1	2	1	2	3	7	5

HH26. Enregistrer le numéro du rang (HH20), le numéro de ligne (HH21), le nom (HH22) et l'âge (HH24) de l'enfant sélectionné.

NUMERO DE RANG _

HH27. (Quand HH18=1 ou quand il n'y a qu'un seul enfant de 5-17 ans dans le ménage) : Enregistrer le numéro de rang comme '1' et enregistrer le numéro de ligne (HL1), le nom (HL2) et l'âge (HL6) de cet enfant à partir de la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE.

NUMERO DE LIGNE _

NOM

AGE _

HH28. Préparer un QUESTIONNAIRE ENFANT DE 5-17 ANS qui sera administré à la mère /gardien(ne) de cet enfant.

HH29. Vérifier HL8 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE. Y a-t-il des femmes de 15-49 ans ?	OUI, AU MOINS UNE FEMME DE 15-49 ANS 1 NON 2	2 ⇒ HH34
HH30. Préparer un QUESTIONNAIRE INDIVIDUEL FEMME pour chaque femme de 15-49 ans.		
HH31. Vérifier HL6 et HL8 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE. Y a-t-il des filles de 15-17 ans ?	OUI, AU MOINS UNE FILLE DE 15-17 ANS..... 1 NON 2	2 ⇒ HH34
HH32. Vérifier HL20 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE. Est-ce qu'un consentement est requis pour enquêter au moins une fille de 15-17 ans ?	OUI, AU MOINS UNE FILLE DE 15-17 ANS AVEC HL20≠90 1 NON, HL20=90 POUR TOUTES LES FILLES DE 15-17 ANS 2	2 ⇒ HH34
<p>HH33. Dans le cadre de l'enquête, nous interrogeons également des femmes de 15-49 ans. On demande à chaque personne la permission de l'enquêter. Une femme enquêtrice conduira ces entretiens.</p> <p>Pour les filles de 15-17 ans, nous devons aussi obtenir la permission d'un adulte pour les enquêter. Ainsi que mentionné auparavant, toutes les informations que nous obtiendrons resteront strictement confidentielles et anonymes.</p> <p>Est-ce que nous pouvons enquêter (<i>nom(s) de la/des fille(s) de 15-17 ans</i>) plus tard ?</p> <p><input type="checkbox"/> 'Oui' pour toutes les filles de 15-17 ans ⇒ Continuer avec HH34.</p> <p><input type="checkbox"/> 'Non' pour au moins une fille de 15-17 ans et 'Oui' pour au moins une fille de 15-17 ans ⇒ Enregistrer '06' à WM17 (et aussi à UF17 et FS17, si applicable) pour les questionnaires individuels pour lesquels le consentement d'un adulte n'a pas été donné. Puis continuer avec HH34.</p> <p><input type="checkbox"/> 'Non' pour toutes les filles de 15-17ans ⇒ Enregistrer '06' à WM17 (et aussi à UF17 et FS17, si applicable) pour les questionnaires individuels pour lesquels le consentement d'un adulte n'a pas été donné. Puis continuer avec HH34.</p>		
HH34. VERIFIER HH8 DANS LE PANNEAU D'INFORMATION DU MENAGE. EST-CE QUE LE MENAGE EST SELECTIONNE POUR UNE ENQUETE HOMME ?	OUI, HH8=1..... 1 NON, HH8=2 2	2 ⇒ HH40
HH35. Vérifier HL9 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE. Y a-t-il des hommes de 15-49 ans ?	OUI, AU MOINS UN HOMME DE 15-49 ANS..... 1 NON 2	2 ⇒ HH40
HH36. Préparer un QUESTIONNAIRE INDIVIDUEL HOMME pour chaque homme de 15-49 ans.		
HH37. Vérifier HL6 et HL9 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE. Y a-t-il des garçons de 15-17 ans ?	OUI, AU MOINS UN GARÇON DE 15-17 ANS 1 NON 2	2 ⇒ HH40
HH38. Vérifier HL20 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE. Est-ce qu'un consentement est requis pour enquêter au moins un garçon de 15-17 ans ?	OUI, AU MOINS UN GARÇON DE 15-17 ANS AVEC HL20≠90 1 NON, HL20=90 POUR TOUS LES GARÇONS DE 15-17 ANS 2	2 ⇒ HH40
<p>HH39. Dans le cadre de l'enquête, nous interrogeons également des hommes de 15-49 ans. On demande à chaque personne la permission de l'enquêter. Un homme enquêteur conduira ces entretiens.</p> <p>Pour les garçons de 15-17 ans, nous devons aussi obtenir la permission d'un adulte pour les enquêter. Ainsi que mentionné auparavant, toutes les informations que nous obtiendrons resteront strictement confidentielles et anonymes.</p> <p>Est-ce que nous pouvons enquêter (<i>nom(s) du (es) garçon(s) de 15-17 ans</i>) plus tard ?</p> <p><input type="checkbox"/> 'Oui' pour tous les garçons de 15-17 ans ⇒ Continuer avec HH40.</p> <p><input type="checkbox"/> 'Non' pour au moins un garçon de 15-17 ans et 'Oui' pour au moins un garçon de 15-17 ans ⇒ Enregistrer '06' à MWM17 (et aussi à UF17 et FS17, si applicable) pour les questionnaires individuels pour lesquels le consentement d'un adulte n'a pas été donné. Puis continuer avec HH40.</p> <p><input type="checkbox"/> 'Non' pour tous les garçons de 15-17ans ⇒ Enregistrer '06' à MWM17 (et aussi à UF17 et FS17, si applicable) pour les questionnaires individuels pour lesquels le consentement d'un adulte n'a pas été donné. Puis continuer avec HH40.</p>		
HH40. Vérifier HL10 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE. Y a-t-il des enfants de 0-4 ans ?	OUI, AU MOINS UN 1 NON 2	2 ⇒ HH42
HH41. Préparer un QUESTIONNAIRE ENFANT DE MOINS DE 5 ANS pour chaque enfant de 0-4 ans.		

HH42. VERIFIER HH9 DANS LE PANNEAU D'INFORMATION DU MENAGE. EST-CE QUE LE MENAGE EST SELECTIONNE POUR LE TEST DE LA QUALITE DE L'EAU ?	OUI, HH9=1..... 1 NON, HH9=2..... 2	2⇒HH45
HH43. Préparer un QUESTIONNAIRE DE TEST DE LA QUALITE DE L'EAU pour ce ménage		
<p>HH44. Dans le cadre de cette enquête, nous examinons également la qualité de l'eau de boisson. Nous voudrions conduire un test simple sur votre eau de boisson. Un collègue viendra plus tard collecter des échantillons d'eau. Pouvons-nous conduire ce test ?</p> <p><i>Si le répondant demande à connaître les résultats, lui expliquer que les résultats ne sont pas partagés au niveau individuel mais seront mis à la disposition des autorités locales.</i></p>	OUI, PERMISSION EST DONNEE 1 NON, PERMISSION N'EST PAS DONNEE 2	2⇒Enregistrer '02' à WQ31 dans le QUESTIONNAIRE DE LA QUALITE DE L'EAU
<p>HH45. RETOURNER MAINTENANT AU PANNEAU D'INFORMATION DU MENAGE et,</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enregistrer '01' à la question HH46 (Résultat de l'enquête du Questionnaire Ménage), • Enregistrer le nom et le numéro de ligne (de la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE) du répondant au questionnaire ménage dans HH47, • Remplir les questions HH48 – HH52, • Remercier le répondant pour sa coopération et puis, • Procéder avec l'administration des questionnaires individuels restants de ce ménage. <p><i>S'il n'y a pas de questionnaires individuels et pas de QUESTIONNAIRE DE TEST DE LA QUALITE DE L'EAU à compléter dans ce ménage, remercier le répondant pour sa coopération et aller au ménage suivant qui vous a été assigné par votre chef d'équipe.</i></p>		

OBSERVATIONS DE L'ENQUÊTRICE/ENQUÊTEUR

OBSERVATIONS DU CHEF D'EQUIPE